

October 2011

A

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--------------------------------------	--------------	---	---	---	---

# المجلس

## الدورة الثالثة والأربعون بعد المائة

روما، 28 نوفمبر/تشرين الثاني – 2 ديسمبر/كانون الأول 2011

### تقرير الدورة الأربعين بعد المائة لجنة المالية (14-10 أكتوبر/تشرين الأول 2011)

### التغييرات في تمثيل أعضاء لجنة المالية

1 - تنص المادة 26 - 4 (أ) من اللائحة العامة للمنظمة على أنه "إذا كان من المتوقع ألا يتمكن ممثل أحد الأعضاء من حضور دورة من دورات اللجنة، أو إذا تعذر عليه، بسبب العجز أو الوفاة أو لأي سبب آخر، أن يمارس وظائفه للفترة المتبقية من مدة العضو الذي يمثله، فعلى العضو أن يخطر المدير العام والرئيس بذلك في أقرب وقت ممكن، وله أن يعين ممثلاً بديلاً تكون له نفس المؤهلات والخبرة المشار إليها في الفقرة 1 من هذه المادة. وتقدم إلى المجلس معلومات عن مؤهلات هذا الممثل البديل وخبراته.".

2 - وإضافة إلى تفاصيل التغييرات في تمثيل أعضاء لجنة البرنامج المشار إليها في الفقرة 3 من الوثيقة CL 143/8، ترد أدناه نبذة عن مؤهلات السيد ميغيل رويز كابانياس إسكييردو (Miguel Ruiz-Cabañas Izquierdo)، والسيد محمد المكسيك، والصادقة كلوديا سيسيل دي موليون مدينة (Claudia Cecile de Mauleon Medina)، والسيد حداد (المغرب) لإحاطة المجلس علماً بها.

من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة طبع عدد محدود من هذه الوثيقة المندوبين والمرأفيين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق المجتمعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

**المكسيك**

السيد ميغيل رويز كابانياس إسكيبيرو

الاسم:

الوظائف الحالية: السفير والممثل الدائم لدى منظمة الأغذية والزراعة  
(منذ سبتمبر/أيلول 2011).

الوظائف الرئيسية السابقة:

سفير لدى اليابان 2004- تموز/يوليو 2004

الممثل الدائم لدى منظمة الدول الأمريكية. 2004-2001

مدير عام معني بأمريكا الشمالية، أمانة الشؤون الخارجية 2001-1999

منسق الشؤون الخاصة ومكافحة الاتجار بالمخدرات، أمانة الشؤون الخارجية. 1999-1995

مدير شؤون الهجرة والحدود، سفارة المكسيك في الولايات المتحدة. 1995-1993

منسق مساعدي وكيل الأمين المعنى بشؤون أمريكا، أمانة الشؤون الخارجية. 1993-1992

منسق مساعدي وكيل الأمين المعنى بشؤون أوروبا، أمانة الشؤون الخارجية. 1992-1991

مسؤول عمليات مكافحة الاتجار بالمخدرات، البعثة الدائمة لدى الأمم المتحدة. 1989-1988

مسؤول الشؤون الإنسانية والخارجية، البعثة الدائمة لدى الأمم المتحدة. 1986-1981

المشاركة في اجتماعات  
أو نشاطات الأمم المتحدة  
ووكالاتها المتخصصة:

مدير، المديرية العامة للأمم المتحدة، وزارة الشؤون الخارجية. 1991-1989

## المكسيك

الاسم: السيدـة كـلودـيا سـيسـيل دـي مـولـيون مـديـنة

الوظيفة الحالـية: مـسـؤـولة في وزـارـة الـخـارـجـية، مـلـحـقـة بـالـمـثـلـيـة الدـائـمـة لـلـمـكـسيـك لـدى منـظـمة الأـغـذـيـة الـزـرـاعـيـة وـالـصـنـدـوقـ الـدـولـي لـلـتـنـمـيـة الـزـرـاعـيـة وـبـرـنـامـجـ الـأـغـذـيـةـ الـعـالـيـ (ـمـنـذـ شهرـ أـكتـوبرـ/ـتـشـريـنـ الـأـوـلـ ـ2008ـ).

أـهمـ الـوظـائـفـ السـابـقـةـ:

مسـاعـدةـ قـانـونـيـةـ فـيـ شـرـكـةـ Forcada Wright Gozain Frangieـ، مـكـسيـكـوـ سـيـتيـ.ـ المـكـتبـ القـانـونـيـ،ـ مـتـخـصـصـةـ فـيـ القـانـونـ المـدـنـيـ وـالـتـجـارـيـ،ـ وـقـانـونـ الشـرـكـاتـ وـقـانـونـ الـأـسـرـةـ.

ـ مـارـسـ/ـآـذـارـ 2003ـ

ـ مـارـسـ/ـآـذـارـ 2005ـ

ـ أـكتـوبرـ/ـتـشـريـنـ الـأـوـلـ 2004ـ

ـ مـديـرةـ المـكـتبـ القـانـونـيـ فـيـ شـرـكـةـ Automotriz Tame Companyـ،ـ مـكـسيـكـوـ سـيـتيـ.

ـ مـارـسـ/ـآـذـارـ 2005ـ

ـ مـحـامـيـةـ مـتـخـصـصـةـ فـيـ القـانـونـ المـدـنـيـ وـالـتـجـارـيـ.ـ شـرـكـةـ Estrategia Juridica Empresarialـ،ـ مـكـسيـكـوـ سـيـتيـ.

ـ مـارـسـ/ـآـذـارـ 2005ـ

ـ مـاـيـوـ/ـأـيـارـ 2005ـ

ـ مـحـامـيـةـ فـيـ شـرـكـةـ Avanza Bienes Raícesـ،ـ مـكـسيـكـوـ سـيـتيـ.

ـ يـولـيوـ/ـتمـوزـ 2005ـ

ـ يـولـيوـ/ـتمـوزـ 2006ـ

ـ مـحـامـيـةـ فـيـ المـكـتبـ القـانـونـيـ فـيـ شـرـكـةـ Ontiveros y Wiechers, S.C.ـ،ـ مـكـسيـكـوـ سـيـتيـ.

ـ يـولـيوـ/ـتمـوزـ 2005ـ

ـ دـيـسمـبـرـ/ـكانـونـ الـأـوـلـ 2008ـ

ـ المـشارـكةـ فـيـ اـجـتـمـاعـاتـ أوـ أـنـشـطـةـ

ـ اـجـتـمـاعـاتـ مـنـظـمةـ الـأـغـذـيـةـ وـالـزـرـاعـةـ/ـبـرـنـامـجـ الـأـغـذـيـةـ الـعـالـيـ/ـالـصـنـدـوقـ الـدـولـيـ

ـ لـلـتـنـمـيـةـ الـزـرـاعـيـةـ مـنـذـ عـامـ 2008ـ.

ـ المـتـخـصـصـةـ:

**المغرب****السيد محمد حداد****الاسم:****مساعد مدير الميزانية (منذ فبراير/شباط 2011)****الوظيفة الحالية:****وزارة الاقتصاد والمالية ، مديرية الميزانية****أهم الوظائف السابقة :****رئيس ، في مصلحة إصلاح الميزانية ، رصد تنفيذ الميزانية وقانون استعراض المالية.****فبراير/شباط 2006 –****وزارة الاقتصاد والمالية ، مديرية الميزانية****يناير/كانون الثاني 2011****يناير/كانون الثاني 1989 – رئيس دائرة، وزارة الاقتصاد والمالية.****فبراير/شباط 2006****مديرية الميزانية****مدير، وزارة الاقتصاد والمالية.****سبتمبر/أيلول 1972 –****مديرية الميزانية****ديسمبر/كانون الأول 1988****المشاركة في اجتماعات أو أنشطة  
الأمم المتحدة ووكالاتها****المختصة :**